

اعترض في حديث الى «الحياة» على عودة قياديين اشتراكيين

**الأحمر : علاقة الإصلاح**

**بعلي صالح**

**أقوى من علاقته بالمؤتمر**

□ **صنعا - من فيصل مركز:**

□ **وصف الشيخ عبدالله بن حسين الأصغر**

رئيس مجلس النواب المحلي ورئيس اللجنة العليا للتجميع المصنعي للإصلاح، العلاقة بين حزبي الإصلاح والمؤتمر الشعبي العام بأنها «استراتيجية» وأعتبر أن العلاقة بين الإصلاح والرئيس علي عبدالله صالح أقوى من علاقة الإصلاح بالمؤتمر الشعبي العام وأقيم منها.

وشبه الشيخ الأصغر عودة القاداني السياسية للحزب الاشتراكي من الخارج وما كان له ضلع في اشتغال الرئيس وأعلن الانفصال بعودة اسم الي الحيد اليمني من جديد.

وقال في حوار أجريته معه «الحياة» في صنعاء أول من أثار علاقته بالرئيس علي صالح عنها صميميتها ونزوها في المؤتمر الاستقرا والتهوض باليمن.

واتخذ قديما على يد الشيخ الشعبي العام تسعى إلى إثارة الخلاف مع تجمع الإصلاح ربما بسبب قلقها من الانتخابات المقبلة.

وعبر الشيخة لثامينة من الإصلاحات الاقتصادية مسؤولية كاتالمة للإنتلاف ورغم تحذرات الإصلاح (عن: الانفصال) ما دامت الحكومة

□ **أقربها بالأكثريه:**

□ **وقال:** «إن المشاكل الأمنية في اليمن لا تعكس عدم استقرار سياسي في البلاد وإن سببها نقص بعض أجهزة الحكومة في بسط نفوذ القانون.

□ **وصف الأحداث التي شهدتها منطقة يافع**

أخيرا بأنها جذائية وأنها يعمل على حل المشكلة بالتعاون مع مشايخ يافع.

□ **ونفى شبهة الانفصال**

الحكومي مع المؤتمر الشعبي العام وأعتبر أن وجوده في الحكومة يعكس قناعة الإصلاح وقناعة الرئيس علي عبدالله صالح.

□ **وأشار بمسئولية العلاقات**

السعودية والصنعاء باليمن، مبدية أرائها في الأعمال اللجان المشتركة التي سبقوها اللجنة العليا المشتركة في اجتماعها المقبل في صنعاء.

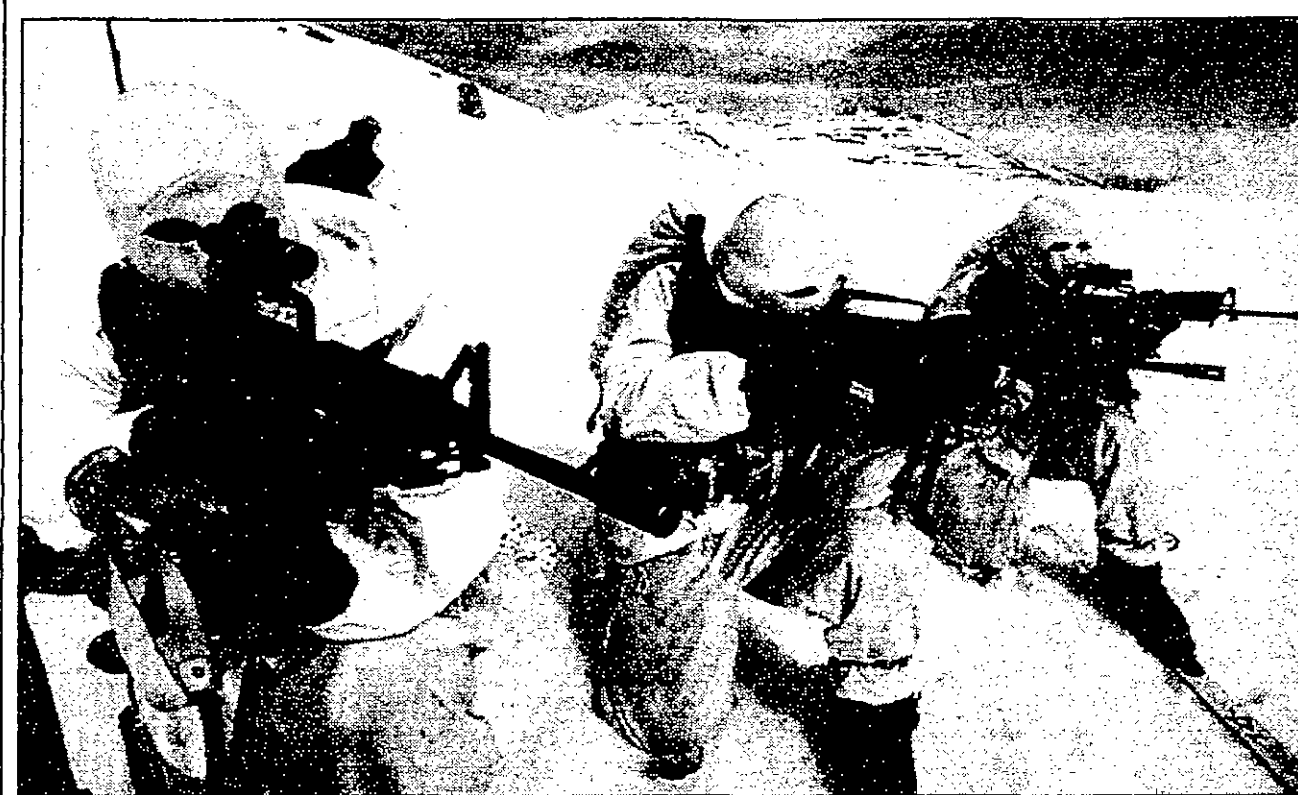
□ **وهنا نشأ الحوار:**

□ **تكوين طبيعة العلاقة** القائمة حاليا بين اللجنة المصنعي للإصلاح والمؤتمر الشعبي العام في ضوء ما طرأ من خلافات بين الحزبين عند من القضايا وما يعيها تنفيذ الإصلاحات الثانية من الاملاحات الاقتصادية التي تحفظ عنها الإصلاح

□ **التمتع في الصفحة (٧)**

التسعة في الصفحة (٦)

الرئيس الفرنسي تمنى رفع العقوبات عن العراق إذا طبق القرار ٩٨٦



جنور اسرائیلیون اثناء تفریبات فی الجولان امس. (دویتر)

□ **واشنطن - من رنده تلقى الدية:**

أكد الرئيس بيل كلينتون اقتناعه بأن التفاوض باستقلال لبنان وسيدانه لن تحصل، إنه يجب ألا يطمح لن لبنان أن يدفع عن السامراء، وأوضح أن الحل العرشي الوحيد لثمنان على المدى البعيد سيكون أو لا سماع اتفاق سلام بين سورية وإسرائيل. فإن اتفاق سلام جيداً بين سورية وإسرائيل قد يسمح بإمكان تحقيق السلام الصحيح في لبنان.

جاء ذلك في مؤتمر صحافي مشترك عقده الرئيس كلينتون وعضيفه الفرنسي جاك شيراك إثر

التمتة في الصفحة (٦)

تعزيز يتوقع اتفاقاً قريباً  
مع سورية

■ توقع رئيس الوزراء الاسرائيلي شمعون بيريز التوصل الى اتفاق سلام مع سورية قريباً، في حين اعاد مصادر في حزب العمل الاسرائيلي ان قرار تقديم موعد الانتخابات البرلمانية الاسرائيلية من تشرين الاول (الكتوبر) المقبل الى ايار (مايو) اتخذ داخل الأوساط القيادية، إلا ان رئيس الوزراء وعيم

تتمة في الصفحة (٦)

تسليح تعترف بفشلها  
في تشكيل حكومة

■ **انذار - 1 أ ب -** أعلنت رئاسة الجمهورية التركية تأنيص تشيلير أن سنها عاتل ن موجالة تشكيل حكومة بعد رفض شخصها المشنري رعيم حزب الألام، وبقوا ليلامه محدة المشنريكة في حكومة الاقلية منها

■ وأشارت تشيلير في مؤتمرها صحافيي قلقة انها بعد لقاء مع ليلامه تأنيص تشيلير الرئيس سليمان ديميريل اليوم رفضها المهمة التي أوكلها إليها. ويتوقع أن يكفل ديميريل رعيم حزب الوطن الألام، موشة تشكيل الحكومة.

■ وتكرت تشيلير أنها اقترحت على ليلامه تشكيل ائتلاف حكومي مع حزبها «الطريق القومي» وفق ميعتقن مختلفين رضعها.

■ وتركت القصيدة الأولى على ائتلاف حكومي بين حزبي «الطريق القومي» و«الوطن الألام» يشتمع على كل من رئيس الوزراء وتائب رئيس الوزراء بالصالحات لاندنا انها تراش تشيلير الحكومة أما الصلابة الألام فقتضت بتشكيل حكومة أقلية تمثل أحد الحزبين وبعدهما الحزب الأخر في البرلمان. وبعد مدة مديدة تغلب الألام، على أن يولي رئيس تشيلير الحكم أولاً.

■ واكد ليلامه الذي تحدث في الصحافيين ما قالته مشنرياً معتبراً أن الصلبيين لم تتضمنوا قسماً جديداً إذ قضيان بأن تكون تشيلير أول من يتسلم رئاسة الوزراء.

■ **غازي القصيبي**  
**في قصيدة جديدة**

■ **تنشر «الحياة» اليوم**  
**قصيدة جديدة للكشور غازي**  
**القصيبي عن حفيده الجديد**  
**الذي أطلق عليه والداه اسم حده**  
**غازي. والقصيدة تبدأ بالحفيد**  
**ثم تكمل بموقف من «موسم**  
**السلام».**

(ص ٢٠)

(ص ۲۰)

السعودية: رفع المعايير  
عن الشعب العراقي  
أهم من النفط والمال


٨٨٦، والتي تبدأ في هذه المنطقة الولائية والعراق في شأن  
٨٨٦، والتي تبدأ في هذه المنطقة الولائية والعراق في شأن  
٨٨٦، والتي تبدأ في هذه المنطقة الولائية والعراق في شأن

## القيمة

مشاورات واسعة حول الانتخابات والجميل يهاجم «المسرحة»  
**عون لـ «الحياة»: اقتراح الهراوي**  
**تصفية للمرشحين على مرحلتين**

[illegible]

المسعة في



Blue

بلوماريز

Blue

1

شركة دار سنم العالمية  
 SARANAM INTERNATIONAL

انتمى على انصار رفسنجاني وحمل على «انصار حزب الله»  
يزدي لـ «الحياة»: سأشرح للانتخابات  
ولن أتحالف مع أي تيار

٢٤ ظهور - من عسان العاصم

■ الدكتور رئيس حركة تحرير ايران، السيد يزدي، له هناك "الحياة ان هناك احتكاماً قوياً لترسيخه للانتماءات البرلمانية" المقررة في اذار (مارس) المقبل مع مجموعة من الشخصيات السياسية المرموقة التي تحظى بقلّة الناس. وتتميز ان تركي، لجنة صيانة الدستور، وتزيتانبة التي اعلم، على عكس انتخابات ١٩٦٢ حين رفضت قبول مشاركتهم في المنافسة الانتخابية نظراً الى الحظر القانوني على حركة تحرير ايران، المعارضة، على رغم ان السلطات تنقض على نشاط اعضائها السياسي والاعلامي والقيادي،

وقال يزدي: "أمل با أن يغلب أعضاء اللجنة فكلما كان السياسي معتمد على مهمتهم الدستورية في رفض المرشحين أو قبولهم، وأشار إلى أن خوضه وتلك الشخصيات الانتخابية سيكون صيغة شخصية وليس تحت لافتة الحركة."

يذكر أن القانون الإيراني يمنح لجنة صيانة الدستور، الصلاحية المطلقة في الاشراف على كل مراحل العملية الانتخابية بما فيها تزكية المرشحين. وتشارك اللجنة من ١٢ عضواً بينهم ستة من القضاة بينهم مرشد الجمهورية الإسلامية، وستة من رجال الحكومة ينتخبهم مجلس الشورى في أربع أسبوعيات تقترحها السلطة القضائية.

استبعد يزدي التحالف في أي تيار سياسي أو الانتماء إلى لوائح انتخابية، بما فيها لائحة الكتورقراط ودرشي أعضاء الحكومة.

واعتبر أن الإعلان عن مجموعة الـ ١٦، انصار الرئيس هاشمي رفسنجاني من أعضاء الحكومة ومسؤولي الدولة لا يتضمن شيئاً يجلب لهم اللوم من الأطراف المعارضة وأعراضاً على كل القرارات الحاسمة انها تستخدم في السلطة وتسخّر إمكانات الدولة لمصلحة مرشحهم، ورأى أن الخلاف بين أعضاء

عراق يزيد بد انتخبات والحزب  
السلطة بين تيارات واحزب  
مشيرا الى وجود ابعاد فكرية  
وسياسية واقتصادية لخلاف  
بين التيارين، فتيار الغالبية الحاسمة  
(اليمن) متعصب ومعارض للغالبية  
واي نوع من التجديد، وهو يعارض  
شكل من الحرية والانفتاح ولا  
يؤمن بحكم الشعب، ويستخدم القمع  
للمعارضين ومن الناحية  
الاقتصادية ينادي بالراسمالية  
التجارية، واعماله وحقوقه  
غالبية مسامرة،

واثنى على تيار انصار  
رفسنجاني من أعضاء الحكومة  
والمتقنين وقال ان أعضاء هذا  
التيار من المتعلمين والمثقفين  
والعقلانيين يؤمنون الى حد ما  
بصراع الأفكار والآراء، ويحتسبون  
واقعية عن الشؤون الداخلية  
والقضايا الدولية وهم من الناحية  
النظرية من دعاة الراسمالية  
الصاعدة،


وعن الوضع السياسي العام في  
ايران وافاق تطور الحزب الحزب  
التيار يزدي: "هناك ضعف واختناق  
وانتهالك لبيدو الدستور في مجال  
الحريات العامة وحقوق الشعب، وما  
زال هناك مجموعة معينة (انصار  
حزب الله) مجموعة من قوى نافذة  
تفعل ما تشاء وتستعجى كل شيء  
فلها تم جمعيات جماهيرية وتعدتي  
على الناس وتنتهج حريات صف  
ومجالات. وما زالت ايران تشهد  
محاكمات لأصحاب الاقلام الذين  
تستهدف تياراتهم الفكر الحادكة  
لكنه لفت الى وجود بوادر تحول  
تدريجى من مجتمع مغلق الى  
مجتمع مفتوح.

ISSN 0967-5590

03

9 770967 559026

9 "770967"559026" 和





Parfums Korloff  
 ..نعم، هذا هو عطري.....  
 عطر كورلوف ..  
 هو عطري للأبد ..



Korloff  
 PARIS

الشرعي، واستعاض بها  
بذلك نفقيم ألا يجد نائب ما  
جهد الخازن

مات

والصيف الذي جرى أول

واکیم یرفض اعتباره معتکفا  
وینفی طرح ای مخرج

المطوف  
وقال النائب عصري المطوف بعد  
لقاءه الرئيس ربيع الحريزي، إنه من  
الصعب لمضي في اقتراحات  
الهرابي خصوصا في غياب الاستثمار  
الحيوي على مستوى الأراضي  
البلدية على كل، واستبعد أن هذا  
الاقتراح كان يمكن أن ينجح لو توفرت  
البيئة المناسبة.

يكن  
وأي الاقتراح فحسب يكن أن الطرح  
الذوي الخلفه الذي اطل به رئيس  
الجمهور ليس يمسد الودف عنه  
طويلا، معتبرا أنه اذا قد يؤدي الى  
أثر ان التمدد الحضري لتصبح  
مناطقها الى مزيد من التمددات  
الوطني والاقتراح بين التمددات  
البلدية والتفافية والسيساية.

الإصلاح. وقال «إن مقاطعة العام ١٩٩٠ كانت خطأ استراتيجيا كبيرا» ثم قال «إننا في مأزق لأن يخرج من أرتة انتدابيات الطائفية والصالح يحصل في طياته نوع تجزير نفسه نفسه».

زيادة

وحاز الثاني تمثيل زبادة أن «ما وراء الله هو قانون ارتباط عصري»

موصول المرشح الاطفال وطبقة سياسية

تجديدة ويحدث عن الاقتراع بتماني

شريعة سويد من نفوذ المال في

العراك الانتخابية.

الانقش

وقال النائب غسان الشقير: «إن

فشل الوطن هو الشغل الحاسب الذي يعبر

به المواطن مباشرة عن رأيه».

باخوس

□ بيروت - الحياة:

■ علّق عدد من الوزراء والنواب شخصيات اسما على ما نقل عن رئيس المجلس النيابي في اقتراح من الانشائية النيابية يقوم على اس ان تجري في مرحلتها الاولى مسودة القضاء والثانية على تولى لبنان كله.

ووصف وزير الموارد المائية كبريائية على هيئة الاقتراحات التي تقدمت بها الى المجلس النيابي في اقتراحه رقمه الديموقراطي ان شأنه الاستعاضة عن ترسيخه ضمن الوضعية وتوقيفه.

وقال نائب رئيس المجلس النيابي في الفرقة ان ما تقدم عليه من قبله هو ما مضى من القانون في شأن قانون رئيس البراري في شأن قانون انتخابه، واصفاً: ان الموضوع تحت البحث الجدي علما ان لا

ورفض المنسوق العام له المؤتمر الوطني اللبناني، (التيار العوني) للنواء خديم تطبيقه في التمسك بالحياة، به. ابتداء اي رأي في طرح الرئيس الهراوي قبل اجتماع المجلس الوطني للمؤتمر الذي سيُعقد في باريس في ١٧ و ١٨ شباط (فبراير).

بالعدل أو غسيت بأخوس وإن الفكرة  
تقدم بها رئيس الجمهورية  
إلى بلورة، وقال: أنا فوجئت  
بالخبر وتعبت. لأنني كنت أصر  
على خروجي من علي فضاء. المهم أن  
توافق جميعاً على أي أساس نريد أن  
نحري الانتخابات. دائرة كبرى أم

سوار. وأوضح أن المرحلة الثانية  
تتأسس الدائرة الوحيدة سيتم  
قاعدة التوزيع الطائفي والمذهبي  
معتبر أن تجاوز ذلك ليس بالأمر  
سهل.

بيروت - الحياة:

مناطقهم وليس الوطن، وأشاد  
بترفع رئيس الحكومة رفيق الحريري

■ وصف وزير الدفاع محسن بولول ما حصل في الجلسة التي اقرت فيها موازنة العام ١٩٩٦ بـ «الانتصار».

والخروج به من دائرة التجسّسات  
والسياسية ولصالح الغربية والأمنية  
ومستغفرت الطائفية والإقطاعية  
لتدخل به في الأطوار العلمي المجرب  
وتنكبس وأوضاع لبنان، ومع إيماننا  
بكمال بالعيش المشترك والتحديد  
وحدة للشعب والأرض والمؤسسات.  
ثم بدأت أعمال الحلقة انفراد  
الجلسة الأولى النائب محمد عبد  
الحديد يوضح، وشهدت عرضاً  
لنتائج تحقيق ميداني مع الدكتور

وتحدث في الافتتاح رئيس جامعة  
الليوية آل فرسنوا عبيد أبيدي  
تشرين من صور قانون انتخاب على  
تأسيس شخص، وفي موعدي لا تسمح  
للمواطن بالتعرف إلى المرشحين.  
وشهد الفرز على النصوص القروية  
التي اقترحت القائمة منذ العام ١٩٦٢،  
ولو كانت الممارسة لا تزال يوم  
المطلوب، وانتقد في شدة الدعوة إلى  
المقاطعة عام ١٩٦٢.

وقال: «أنا سعيد بالطالبة بقانون  
المقاطعة»

□ بيروت - «الحياة»

■ دعا نائب رئيس المجلس  
إمامي القاضي الفريزياتي إلى عدم  
تفعل الشعارات المثالية وسيلة  
أيام انتخابية والبلع على الفرائز  
س يدعي تأملنا إلى المزيد من  
مهيض وخسارة المواقف. وجاءت  
الدعوة أثناء حلقة دراسية  
بمناخ «الوطنية والديمقراطية  
للانتخابات، في دير سيدة الجبل في

# LONGINES®



لونجين. الأسطورة المستمرة... ساعة لونجين  
كونتوكسيت (V.H.P) ذات الدقة العالية، للنساء  
والرجال، تعطيك الشوقيت الصحيح المقتناص  
مع التاريخ، مقايمة للنساء حتى ٣٠ متر.  
نظام كوارتز وزجاج من الصخر المقطوع.  
ساعة المتفوقين السويسرية منذ عام ١٨٣٢ .  
THE PIONEER'S SWISS WATCH SINCE 1832

[illegible]

\_\_\_\_\_



القائمة

مقدار ممكن من المشاركة ويستفيد  
المتجسسون حينئذ، وكانت مداخلتان  
للسيدين جورج ناصيف ونواف  
سلام.

وعقدت جلسة ثانية برئاسة  
النائب ميشال سماعة شارك فيها  
النائب السابق بطرس حرب ومستشار  
رئيس الحزب التقدمي الاشتراكي  
غازي العريضي وعبد القاعي ونواف

لوسوي وجوزف فاضل وندي تيار.  
ورأس الجلسة الثالثة النائب  
طلال أرسلان وشارك فيها النواب  
زاهر الخطيب وعثمان الأسكر  
والمختون زيد اللخان والسادة عبدة  
القاضي وعصام سليمان وملاح مطر.  
ورأس الجلسة الرابعة النائب  
نسيب لحود وشارك فيها النائب  
عصام بعلان والسادة عبدة القاضي  
وكريم بقرابوني وجوان حواط  
وأنطوان مسرة.

■ طائب نائب ورئيس المجلس  
النيابي السابق ميشال معلومي  
«باعتقاد الاستفتاء الشعبي في  
القضايا المصيرية، مشيراً إلى  
«ضرورة إعادة طمانينة المواطن إلى  
مستقبله بجماعة لبنان وسيادته  
واستقلاله وسلامه ارضيه، ورأى في

تصريح أمس أن المجلس النيابي  
«البت مرة أخرى أنه ليس سيد نفسه»  
في ضوء مناقشة الموازنة، واعتبر أن  
«مغيب عن القضايا المصيرية مثل  
السيادة وتحريم الجنوب والبقاء  
الغربي ومفاوضات السلام وقانون  
الانتخابات النيابية والاتفاقيات  
الثنائية والولية وقضية التوطيق  
والجنس بمراسم وتطبيق وتطبيق  
الغاة الوطن» ١٣: ١٠ هذا القول

أوجد لدى اللبنانيين خوفاً على السيادة والكيان خصوصاً في الظروف التي يتقرر فيها مستقبل دول الشرق الأوسط.



٨٠ أوفى المصارف التالية :

علي التجاري السعودي

لونجين. الأسطورة المستمرة... ساعة لونجين  
كهنوكوبست (V H P) ذات الدقة العالمية للنساء

والرجال، تعطيك الشوقيت الصحيح المتناسق  
مع التراسيع، مقاومة لنساء حتى ٢٠ متراً.  
نظام كوارتز وزجاج من الصغير المغلوط تختش.

ساعة المتفوقين السويسرية منذ عام ١٨٣٢م.

THE PIONEER'S SWISS WATCH SINCE 1832

[illegible]

\_\_\_\_\_



القائمة

---

10

---

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_





**السعودية تشدد على تفادي  
اي تلاعب عراقي  
في تنفيذ القرار ٩٨٦**

[illegible]

## قائد الأسطول الخامس أمام لجنة العقوبات

الاعتراض المتعددة الجنسية.  
وفيل ١٩٩٢ كانت القوات تعمل في  
خليج العقبة ضد السفن هناك  
كانت تخضع للتفتيش من جانب  
مفتشين على البحر.  
وعقدت اللجنة اجتماعاً قصيراً  
مع المستشار القانوني للأمم المتحدة  
بسماع الدين العام لسان كويل  
(سويدي) الذي سبّس رأس فريدي  
سيفافوس ضد عراقياً في نيويورك  
في ١٩٩٢. كان تفتيش سفينة الفلبين  
الغذاء، وبيع بغداد كميات من النفط  
لشراء أغذية وأدوية.  
وفي حال حل العراق على بيع  
النفط بملء ان تطول لجنة العقوبات  
مراقبة مبيعات النفط.

إبتيال (الماني) إن القوة اعترضت منذ  
 للعام ٢٠٠٠ نحو ٩٠٠ سفينة، صحت  
 في ٢٠٠٠ ١٠٠ سفينة وسجلت سواج  
 سفينة إلى مواقي قريبة لإجراة مزيد  
 وحار. وتجاوزت من أن النفط العراقي  
 كان السعة الرئيسية التي تهرج من  
 الضيع السعة المفضلة. وأضاف  
 إن قيمة شحنات النفط التي تنقل في  
 صنادل تبلغ ضعفي أو ثلاثة أضعاف  
 وبوتيا من النفط  
 وقال مصدر آخر إن شحنات  
 قيمتها تسعة ملايين دولار من النسر  
 العراقي ضبطت منذ ١٩٩١  
 وخذت في المرة الأولى  
 قيمة لجنة العقوبات التي تنال من  
 أعضاء مجلس الأمن تقريبا ٤٠ مرة

■ **نيويورك (الأمم المتحدة) -** **رويتز -** قدّم الدبلوماسي الأمريكي إيفانجالين سوتيكو يوم الأربعاء ١٤ من الشهر الجاري تقريرا إلى لجنة تابعة لمجلس الأمن متعلقة بمرافقة طبيب الحظر على العراق، وذلك في جلسة مغلقة عرض خلالها بموافقة قوة الإنعاش المتعددة الجنسيات التي تساعد في تطبيق الحظر النووي منذ الغزو العراقي لليبكوت. ومن أجل اللجنة عقدت اجتماعا مع رئيس وفد الأمم المتحدة في المفاوضات مع العراق المرتبطة قريبا في نيويورك للبحث عن التفتيش صيغة التفويض في مقابل الغذاء.

وقال رئيس اللجنة السطيف جونه

**KOUROS**  
FRAÎCHEUR  
EAU DE TOILETTE

YVES SAINT LAURENT











الرئيس الصيني يزور القاهرة رسمياً في أيار المقبل

القاهرة - الحياة

■ يزور الرئيس الصيني هوجو تشاو القاهرة في أيار (مايو) المقبل... الرئيس الصيني هوجو تشاو يزور القاهرة في أيار (مايو) المقبل... الرئيس الصيني هوجو تشاو يزور القاهرة في أيار (مايو) المقبل...

تجدد الصراع في الحزب الناصري بين دعاة التغيير والحرس القديم

القاهرة - من أيمن كمال

■ استغرب السيد ضياء الدين داود... استغرب السيد ضياء الدين داود... استغرب السيد ضياء الدين داود...

الجيش الاسرائيلي يعد باستيعاب اليهود الاثيوبيين

تل أبيب - ف ب

■ أعلن في ختام لقاء مع وفد يضم ١٥... أعلن في ختام لقاء مع وفد يضم ١٥... أعلن في ختام لقاء مع وفد يضم ١٥...

ايقاف أربعة مسؤولين من شين بيت عن العمل لاتهامهم بالاختلاس

القاهرة - الحياة

■ القس المحلة - ف ب - طالب وزير الأمن الداخلي الإسرائيلي... طالب وزير الأمن الداخلي الإسرائيلي... طالب وزير الأمن الداخلي الإسرائيلي...

مصر: معظم الأخوان في العالم بايعوا مشهور مرشداً... مصر: معظم الأخوان في العالم بايعوا مشهور مرشداً... مصر: معظم الأخوان في العالم بايعوا مشهور مرشداً...

سلامتكم تبدأ بصيانة سيارتكم

نيسان

الصيانة الدورية

نيسان

الصيانة الدورية

حسم خاص

على الأجور وقطع الفياضانية

نيسان

الصيانة الدورية

أثرية مسلمة ساعة عمياء... أثرية مسلمة ساعة عمياء... أثرية مسلمة ساعة عمياء...



## رحمانوف يتهتم بمتطرفين بمحاولة انقلاب عسكري

# إطلاق نار في ضواحي العاصمة الطاجيكية

## ومصير أمن الدولة يتقرر في المواجهة

تواجه طاجيك مساعد الرئيس الروسي لتسوية الأمن القومي يوزي باتووف في محاولة لتطويق الأزمة. وفي الوقت ذاته، انحصرت معاديات الشكوك وفكر وأهملوا ببريس باليونيين ممثل الأمن العام للامم المتحدة، ان تقدموا، اجازة خذلتها. واصفان ان لجنة مشتركة من الحكومة والمعارضة شرعت في اعداد لائحة عن «مؤامرات» التي شغلت طاجيكستان، التي يتفق ان يكون شيئا محليا ويتولى عدد من مهام الهيئة التشريعية تنفيذها لصالحه. شملت الجري في اطاره اطلاق حرية العمل لانحياز المعارضة، وتشكيل حكومة ائتلافية، او «تكتفيا» طاجيكية، والتخفيف من الانتخابات برعاية حرة في طاجيكستان.

الميدانيين ينتميان الى العنصرية الاوربية في طاجيكستان، ولكن ان المعارضة ترفض مقترحات من دوشانبة لـ «توحيد الطاجيكيين» والنمدي للتعرف. ويفسر هذا التوتُّع ضاحية الفوى الخارجية، التي كان رحمانوف انشار الى انها تطف واء الاضطرابات الاخيرة. فمن المعروف ان الرئيس الاوزبي اسلام كريموف لعب دورا في دفع روسيا الى ممارسة ضغوط على القيادة الطاجيكية وحملتها على التفاوض مع المعارضة الاسلامية لمنع التنازع في البلاد. وكان زان دوشانبة عنيفة الاحداث. ولم روسي ضم وزراء الخارجية والامن والدفاع وقائد قوات الحدود، فيما يوجد حاليا في العاصمة.

بدأت تجوب شوارعها بورتات عسكرية والمقاتلات الدبابات جميع الطرق المؤدية اليها. واعلنت حال التامم الغصوى في قوات حفظ السلام التابعة لاسرة الدول المسقلة التي تشكلت في ٢٠١١. دوشانبة ووضعت الطاجيكية مشارفها وعن الرئيس أمام على رحمانوف ان «المشردين قسما» بمحاولة انقلاب عسكرية، وأكد ان «مستقبل أمن الدولة، يتقرر في المواجهة حاليا».

وذكر رحمانوف في اجتماع البرلمان الطاجيكي امس ان المحاولة الانقلابية «اعتدت سلفا»، وتمثلت في تحركات بدأت باستيلاء اثنين من قادة الجبهة الشعبية التي كانت ساعدت الرئيس الحالي سابقا على دمجه طاجيكستان مع وفد حكومي في استنفاد. وللت انتباهه الى ان الفاعلين

أجل تعزيز أمنها. ٨٠٠، وانظمة انداز جوي متطورة من «بريتفي» يمكن ان يزود بشحنة نووية صغيرة، ومعلوم ان هذا الصاروخ هو أحد الصواريخ الخمسة التي طورها الهند في اطار برنامج خصصت له ميزانية أساسية بقيمة ٨٠٠ مليون دولار لدى اطلاقه العام ١٩٨٣. وأجرت الهند تجربة نووية العام ١٩٧٤ في صحراء تشار في ولاية راجستان الواقعة على الحدود مع باكستان. ولم توقع نيودلهي معاهدة حظر انتشار الأسلحة النووية التي ترى فيها تعميما ضد الدول التي لا تمتلك السلاح النووي.

كما يشتمل البرنامج العسكري الهندي على تجربة صاروخ بالستي اطلق عليه اسم «اغني» (أي النار) ويصل مداه الى ٢٥٠٠ كلم. وقال مسؤول رفيع المستوى في وزارة الدفاع الهندية، بيديو ان الولايات المتحدة والصين تتعاونان في تسليم باكستان، ولكن بالمعلومات التي نشرت عن نقل التكنولوجيا النووية الصينية وعن قرار الكونغرس الأمريكي السماح ببيع معدات عسكرية بقيمة ٣٨٠ مليون دولار الى باكستان.

وذكرت الصحافة ان «باكستان لا تعتقد انه ليس من مصلحة الهند ولا باكستان تطوير مثل هذه التكنولوجيات». واثارت التجارب على صاروخ «بريتفي» انتقادات من جانب اسلام اباد التي اعتبرته انه نفرا الى مدى الصاروخ لا يمكن ان يكون هدفه الا تقليد او نووية.

واوضحت الصحيفة ان بين ١٥ و٣٠ صاروخا اعتدت منذ اذن لاسلح الجيد وبرنامج تجارب جديد على صواريخ ذات مدى أكبر لتجريب سلاح الجوى.

## كريستوفر اليوم في سارايفو

# والاطلسي يتشدد في التدابير الأمنية

بلغراد - وستكون محادثات الوزير الأمريكي حول تطبيق اتفاق دايوتون للسلام في البوسنة، في العاصمة البوسنية ساراييفو امس. وتكونت اذاعة ساراييفو امس ان المشركين في التفاوض التي شهدت مدينة تورولا خلال الايام الاخيرة قد توجهوا نحو العاصمة ساراييفو. وذلك في محاولة لحل الخلافات الانشائية الدولية ومسؤولي الحكومة البوسنية على التمتع من اجل معرفة مصر الاثمن من تدهور الذين اختلوا سريبييتسا، وجوبا في شهر تموز (يوليو) الماضي.

من جهة اخرى، تكررت اذاعة ساراييفو امس ان وزير خارجي كريستوفر اليوم السبت الى البوسنة وذلك في اطار جولة دايوتا بالعاصمة الكرواتية زغرب ويواصلها غدا الأحد بزيارة

عزت بيغوفيتش بان «الجنود الاطلسيين سيحصلون مع القوات الدولية الاخرى لتوطيد السلام والامن في البوسنة». وتكونت اذاعة ساراييفو امس ان المشركين في التفاوض التي شهدت مدينة تورولا خلال الايام الاخيرة قد توجهوا نحو العاصمة ساراييفو. وذلك في محاولة لحل الخلافات الانشائية الدولية ومسؤولي الحكومة البوسنية على التمتع من اجل معرفة مصر الاثمن من تدهور الذين اختلوا سريبييتسا، وجوبا في شهر تموز (يوليو) الماضي.

في الوقت ذاته، وعد قادة بالي بالتعاون مع القوات الدولية من اجل عدم تار حواش اطلاق النار على الجنود البوسنيين بعد عقد السفير الأمريكي في البوسنة اجتماعا مع عدد من مسؤولي القيادة العسكرية في بالي حول مختلف جوانب اتفاق السلام. في غضون ذلك اصيب جنديان اميركيان بجروح قرب مدينة تورولا نتيجة انفجار لغم ورسوم الاعتقاد بان عدد ضحايا جوات الاتفاق سيرتفع مع قوام فصل الربيع.

## بوس وجوي واليكس الصغير الروسيون

# امام العدالة بعدما اربهاو نيويورك بجرأتهم

مع وزارة الخارجية. وفي حال شرت حملة اختلاس الاموال بواسطة بطاقات الاعتماد الزيرة على افراد العصابة فقد يحكم على كل منهم بالسجن مدة ٣٠ عاما على الاقل.

محاكمة في نيويورك في بيان ان الليكس العامة بصفتهم الشخصية الى ١٥ عاما في عصابة من المانيا معظم افرعها سعيد عبيدالتوف ووزير الدفاع خير علي خريالته لكنه أكد ان اي تعدي في الفاعلة ان يجري تحت الضغوط.

وذكر رحمانوف في اجتماع البرلمان الطاجيكي امس ان المحاولة الانقلابية «اعتدت سلفا»، وتمثلت في تحركات بدأت باستيلاء اثنين من قادة الجبهة الشعبية التي كانت ساعدت الرئيس الحالي سابقا على دمجه طاجيكستان مع وفد حكومي في استنفاد. وللت انتباهه الى ان الفاعلين

أجل تعزيز أمنها. ٨٠٠، وانظمة انداز جوي متطورة من «بريتفي» يمكن ان يزود بشحنة نووية صغيرة، ومعلوم ان هذا الصاروخ هو أحد الصواريخ الخمسة التي طورها الهند في اطار برنامج خصصت له ميزانية أساسية بقيمة ٨٠٠ مليون دولار لدى اطلاقه العام ١٩٨٣. وأجرت الهند تجربة نووية العام ١٩٧٤ في صحراء تشار في ولاية راجستان الواقعة على الحدود مع باكستان. ولم توقع نيودلهي معاهدة حظر انتشار الأسلحة النووية التي ترى فيها تعميما ضد الدول التي لا تمتلك السلاح النووي.

## عمال الفحم في اوكرانيا يعلنون الاضراب تضامنا مع زملائهم الروس

وكانت ادارة بليسنن اعتبرت ان من اهم منجزاتها تحقيق الاستقرار المالي وخفض وتائر التضخم من ١٨ في المئة شهريا مطلع عام ١٩٩٥ الى زهاء اربعة في المئة حاليا. وكان حجب الرواتب لمدة اشهر من العوائق الانشائية لتحقيق هذا الاستقرار.

وذكر ان الرئيس بوريس يلسنن كان اوعز بتسديد ٢٠٠ مليون روبل لكن العمال اكدوا ان المبلغ على ان تصف ديون الحكومة.

وذكر ان الرئيس بوريس يلسنن كان اوعز بتسديد ٢٠٠ مليون روبل لكن العمال اكدوا ان المبلغ على ان تصف ديون الحكومة.

وذكر ان الرئيس بوريس يلسنن كان اوعز بتسديد ٢٠٠ مليون روبل لكن العمال اكدوا ان المبلغ على ان تصف ديون الحكومة.



أحد عمال الفحم في روسيا بعد اجره البرمي الزميد (١ ب)

## الرياض مؤتمرا برنامجا

# لتسليح البوسنيين

وقال مايناساريا رئيس اركان القوات المسلحة الذي استولى على السلطة في انقلاب السبت الماضي انه اراد ان يهيئ لمواجهة المستمرة منذ ١٦ شهرا بين الرئيس محمد عثمان ومناصفه رئيس الوزراء هاما اصاو الذي يتمتع بمؤيديه بغالبية في البرلمان.

## النيجر: تشكيل حكومة مدنية وتأييد لقادة الانقلاب

وقال مايناساريا رئيس اركان القوات المسلحة الذي استولى على السلطة في انقلاب السبت الماضي انه اراد ان يهيئ لمواجهة المستمرة منذ ١٦ شهرا بين الرئيس محمد عثمان ومناصفه رئيس الوزراء هاما اصاو الذي يتمتع بمؤيديه بغالبية في البرلمان.

## مالية... جميع مكبات تهامة

# صفوة مناهل العرفان

## في علوم القرآن

وقال مايناساريا رئيس اركان القوات المسلحة الذي استولى على السلطة في انقلاب السبت الماضي انه اراد ان يهيئ لمواجهة المستمرة منذ ١٦ شهرا بين الرئيس محمد عثمان ومناصفه رئيس الوزراء هاما اصاو الذي يتمتع بمؤيديه بغالبية في البرلمان.

## فرخان يزور نيجيريا

وقال مايناساريا رئيس اركان القوات المسلحة الذي استولى على السلطة في انقلاب السبت الماضي انه اراد ان يهيئ لمواجهة المستمرة منذ ١٦ شهرا بين الرئيس محمد عثمان ومناصفه رئيس الوزراء هاما اصاو الذي يتمتع بمؤيديه بغالبية في البرلمان.

### اعلان الى قراء الحياة في بلجيكا

يسرنا ان نعلن توفر خدمة جديدة للمشتكرين بـ «الحياة» في بروكسل وانتورب، اذ صار ممكنا توصيل الصحيفة اليهم باليد يوم صدورهما.

للحصول على مزيد من المعلومات يرجى الاتصال بشركة:

EAPA  
59 Rue Charles Martel  
B- 1040 Brussels  
Tel: 230 94 18 Fax: 230 53 99

### رئيس كولومبيا المتهم بتلقي أموال المخدرات يرفض الاستقالة لأنها تخالل

المشاكل في البلاد برحلت. واعتقد انه لا يجوز التشكيك في مصداقية الكونغرس الذي سيتولى محاكمته وقال في اي حال لن يتمكن اي قاض من ادانته لعدم وجود عناصر كافية لذلك.

وتابع «لا استطيع تغيير القاضي لان القاضي الطبيعى للرئيس هو الكونغرس». وأشار الى انه مستعد للقبول بتسجيل في تشكيلة لجنة الاتهام البرلمانية التي برأته في كانون الاول (ديسمبر) الماضي.

وردا على سؤال من مسؤولي الولايات المتحدة التي اتهمت مرات عدة كولومبيا بالتراخي في مكافحة عمليات تهريب المخدرات، ذكر الرئيس الكولومبي بانجازاته الشخصية في هذا المجال مشددا على انه ساهم في عدة ختمه من اصل سبعة زعماء في كارل كالي السابقين وفي اذلاف في الوقت الحاضر، واصفان بالتخي الخساسة لزراعة نباتات مخدرة.

### مكتبات تهامة

تلفن ٦٤٤٤٤٤٤٤ حصة  
تلفن ٠١٩٦٦٦٦٦٦ الرياض

### إبراهيم جمعة شرارة

الحائز على العالمية من  
جامعة الأزهر بالقاهرة

### تأليف

خلاصة طيبة مطرزة بأسئلة  
تخدم الجانب التربوي وتنمي لدى  
الطالب ملكة السؤال والجواب  
لموضوعات قيمة لما نشره العلماء  
وبسطوه في مجلدات كثيرة.





## مصرف لبنان يسمح للبنوك بتملك العقارات التي تشغلها

المصرف الذي يشغلها بعد موافقة لجنة الرقابة على المصارف ولا يمكن من دون هذه الموافقة المسبقة زيادة بدل الإيجار إلا بالمعدلات المقررة قانوناً.

وحققت المادة الخامسة على المصارف بوضع محاسبتها الخاصة بفتح أي ربح تحسين يمكن أن يتأتى عن عملية إعادة تخمين العقارات المملوكة من الشركات العقارية موضوع هذا القرار.

وتقتض المادة السادسة بأن لا يُلغى القرار على العقارات المملوكة بتاريخ صدور من قبل المصارف.

في المواد اللاحقة.

وافقت المادة الثانية بأنه يجب أن يوافق مصرف لبنان على انقضاء هذه الشركات العقارية على أن تتفق ما يأتي:

١ - أن لا تقل مساهمة المصرف تخمين العقارات التي يشغلها لجنة الرقابة على المصارف ويجري تحديد قيمة رأس مال كل منها على ضوء هذا التخمين. ويتم هذا التخمين على نفقة المصرف المعني.

وقضت المادة الرابعة بأن يجري تحديد قيمة بدل إيجار هذه العقارات

في بيروت - الحياة:

■ سمح حاكم مصرف لبنان رياض سلامة للمصارف المساهمة في شركات عقارية بتملك العقارات التي تشغلها.

وقضت المادة الأولى من قرار مصرف لبنان في هذا الشأن بأن يسمح للمصارف المساهمة في شركات عقارية مغلقة بخصم موضوعها بتملك العقارات حيث المقر الرئيسي للمصرف أو بتملك العقارات المشغولة أو التي ستشغلها بالكامل فروع المصرف، ضمن الشروط المحددة

## ٢٨ بليون جنيه رؤوس أموال مشاريع وافقت عليها هيئة الاستثمار المصرية منذ ١٩٧٤

وتشغيلها في كل المجالات.

وقال إن دور الهيئة سيمر في المرحلة المقبلة على الترويج للمشاريع الاستثمارية الكبيرة في مختلف المجالات في كل دول العالم خصوصاً بين المستثمرين العرب.

وأضاف بأن المرحلة المقبلة ستشهد أيضاً زيادة عدد المناطق الحرة سواء العامة أو الخاصة، موضحاً بأنه سوف يفتح لأي مصنع تحويل نفسه إلى منطقة حرة تسهلاً لتأجير والتصدير.

وقال رئيس الجهاز التنفيذي لهيئة الاستثمار بأن الهدف من المرحلة المقبلة سيركز على زيادة معدلات نمو المشاريع الاستثمارية بهدف زيادة فرص العمالة على المعدل الحالي، إذ لا يتجاوز عدد العمال العاملين في مشاريع الاستثمار ٣٧,٥ ألف عامل تصل أجورهم إلى ١,٢ بليون جنيه.

وبالنسبة للمشاريع التي بدأت النشاط قبل فوزي أن المشاريع الصناعية دخلت المرحلة الأولى إذ بلغت ٥٢٩ مشروعاً بقيمة استثمارية ١٤,٣ بليون جنيه بينها ٢١٨ مشروعاً خمدت باستثمارات تصل إلى ٩,٥ بليون جنيه ثم ٢٠٩ مشاريع تمويلية باستثمارات قدرها ستة بلايين جنيه، فيما وصل عدد المشاريع الانتاجية إلى ١٤٢ مشروعاً باستثمارات بلغت ١,٣ بليون جنيه.

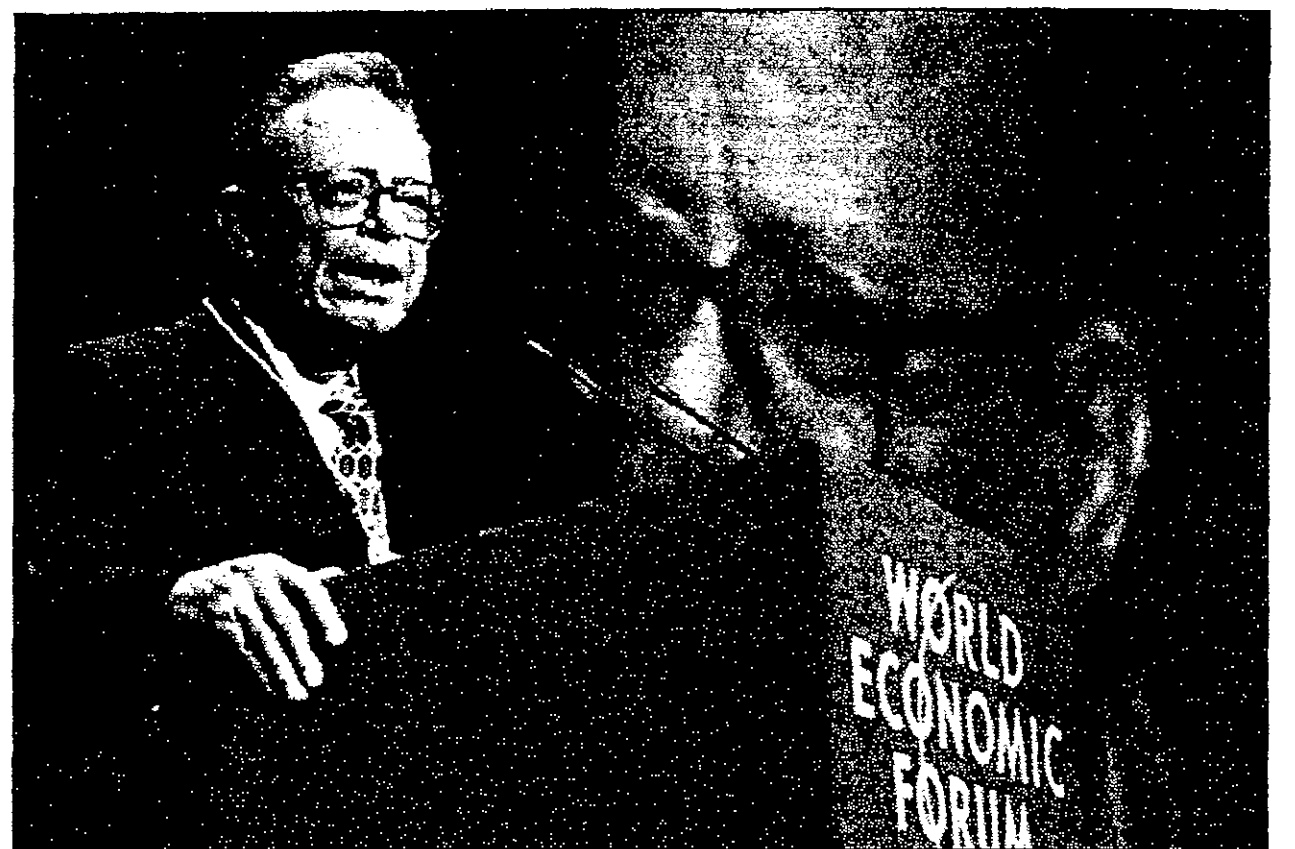
وتحتل المشاريع الزراعية والقطر الحيواني المرتبة الأخيرة إذ بلغت ٧٥ مشروعاً باستثمارات ١,٣ بليون جنيه.

ومن جهة أخرى قال الدكتور ابراهيم فوزي إن باب الاستثمار مفتوح لكل المجالات باستثناء صناعة السلاح وأمام كل الجنسيات، موضحاً أن الإجراءات التي قامت بها الحكومة أخيراً من إعطاء الأراضي الصحراوية

القاهرة - من غالي الشبكي:

■ بلغ عدد المشاريع التي وافقت عليها هيئة الاستثمار المصرية منذ إنشائها عام ١٩٧٤ وحتى ٣٠ حزيران (يونيو) ١٩٩٥ نحو ٢٢٣٩ مشروعاً، تصل رؤوس أموالها إلى نحو ٢٨,٣ بليون جنيه وكلفة استثمارية ٥٠,٥ بليون جنيه.

وقال الدكتور ابراهيم فوزي رئيس الجهاز التنفيذي لهيئة العامة المصرية للاستثمار لـ «الحياة» إنه من بين تلك الموافقات ١١٧٤ مشروعاً بدأت نشاطها فعلياً برؤوس أموال قدرها ١٧ بليون جنيه وكلفة استثمارية ٢٨,٣ بليون جنيه، فيما وصل عدد المشاريع التي يجري تنفيذها حالياً إلى ١٤٦٥ مشروعاً برؤوس أموال قدرها ١١,٤ بليون جنيه وكلفة استثمارية تبلغ نحو ٢٢,٢ بليون جنيه.



رئيس الوزراء التونسي حامد الحزوي يلقى كلمة ببلاده في منتدى دافوس الاقتصادي أسس (أ ب)

## عرفات يشارك في إحدى جلسات النقاش منتدى دافوس يخصص جلسة اليوم لدرس السوق المشتركة في الجنوب والعلاقات الأوروبية-الأميركية

والوضع الجديد لمسار الاقتصاد المصري.

وسيقف الوزير المصري كلمة بلاده في المنتدى بوضع فيها وجهة نظر مصر بالنسبة لاتفاقية بغداد، الذي بدأ تنفيذها على مستوى ١٤٧ دولة منذ مطلع عام ١٩٩٥. إضافة إلى عرض تجربة الإصلاح الاقتصادي ونتائج المرحلة الأولى واستعدادات المرحلة الثانية، ومفاوضات مصر مع صندوق النقد والبنك الدوليين ومجالات الاستثمار المصري في المرحلة المقبلة.

من جهة، قال السفير نبيل فهمي المستشار السياسي لوزير الخارجية إن مجموعة من رجال الأعمال والقطاع الخاص المصري ستشارك في أعمال المنتدى لمناقشة التعاون الاقتصادي، تمهيداً للغة الاقتصادية الثالثة التي ستعقد في القاهرة في تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل خصوصاً وأن اجتماعاً بعدد جالياً في لامي في هولندا بمشاركة وزراء الاقتصاد والتجارة من كل من مصر وإسرائيل والذين فلسطين وجولندا للبحث في مشاريع التعاون الاقتصادي الاقليمي في المرحلة المقبلة.

عرفات في إحدى جلسات النقاش، ويوجه عرفات عدداً من الأسئلة إلى عالم الاقتصاد وفق ما ورد في برنامج المنتدى.

وكان وزير الخارجية المصري عمرو موسى توجه أمس إلى سويسرا ليرأس وفد مصر في الاجتماع السنوي لمنتدى دافوس الاقتصادي العالمي الذي يستمر ثلاثة أيام.

ويضم الوفد المصري الدكتور مسيحي الدين الحصري وزير المال والدكتور يوسف بطرس غالي وزير الدولة في رئاسة مجلس الوزراء، ومحمود عبدالعزيز رئيس اتحاد بنوك مصر والمصارف العربية ومحمد شفيق جبر رئيس الغرفة التجارية المصرية - الأميركية في القاهرة إدارة اختيار عضواً في مجلس إدارة مستشاري المنتدى العالمي وممثل الشرق الأوسط في المنتدى للسنوات الثلاث المقبلة.

وقال موسى إنه ستعقد على هامش أعمال المنتدى لقاءات عدة لتناقش تطورات الأوضاع في منطقة الشرق الأوسط مشيراً إلى أن مصر ستطرح مواضيع اقتصادية عدة تتضمن القرارات الاقتصادية الجديدة

والولايات المتحدة قضية الانتخابات.

وتركزت جلسات أمس الجمعة حول النمو في منطقة ميكونغ قبل البحث في شروط الاستثمار الاقتصادي في الشرق الأوسط.

ويشارك في أعمال المنتدى رئيس الوزراء الإسرائيلي شمعون بيريز. وكان من المقرر أن يتحدث كل من حاكم المصرف المركزي الفرنسي جان كلود تريشييه وحاكم المصرف المركزي الألماني (بونستات) هانز تيتسمير وممثل المفوضية الأوروبية أيف تيبو دو سيلفي عن العملة الأوروبية الواحدة.

ويبحث المشاركون صباح اليوم السبت في موضوع اليابان بحلول سنة ٢٠٢٠، وستخصص فترة بعد الظهر لدراسة السوق المشتركة في الجنوب (مركوسور) بحضور شخصيات سياسية مهمة من أمريكا اللاتينية. وسيتم التطرق أيضاً إلى العلاقات الأوروبية - الأميركية مع نائب رئيس المفوضية الأوروبية ليون بريشان ووزير الخارجية الألماني كلاوس كينكل.

وفي وقت لاحق، سيشترك رئيس السلطة الوطنية الفلسطينية ياسر

«الحياة» أ ف ب - بدأ منتدى دافوس الاقتصادي رسماً أعمال دورته الـ ٢٦ في منتجع دافوس شرق سويسرا بحضور نحو ألف مشارك من صانعي القرار الاقتصادي والسياسي.

وعدا مؤسس المنتدى كلاوس شفايب المشركين إلى دعم عملية تمويل الاقتصاد، وتندد بـ «القبول المعادية، المتعلقة بالانحياز» والحمائية.

وأعترف في كلمته الافتتاحية أول من أمس بأن تمويل الاقتصاد يمكن أن يكون تسبب بتغييرات مؤثرة وبظهور مجتمع مقسم بين مناصر وضحية.

إلا أنه قال إنه لم يعد يمكن تغيير ذلك ويجب العمل على دعم هذا التحويل.

وأضاف: «في هذا السياق، ستعقد في الأيام المقبلة عن المصالحات التاريخية في الشرق الأوسط وجنوب أفريقيا وإيرلندا الشمالية وعلى الأرجح في اليابان».

كما تطرق إلى المسائل الأخرى المدرجة على برنامج العمل المقرر للجلسات المخصصة لأوروبا وأمريكا اللاتينية والوضع في روسيا

## السودان يؤكد عدم حاجته لاي دعم غذائي

وتنشر إلى أن العجز يصل ٢٥ ألف طن فقط مبرفاً أن هذا العجز لا يعتبر عجزاً كبيراً، كما أنه لا يدعو للقلق ولا يعتبر فجوة غذائية.

وحسب ما تنشره الجريدة السودانية ليس في حاجة إلى أي نوع من المساعدات الغذائية بل ينتظر منه تقديم المساعدة للدول التي تعاني من المشاكل سواء كانت في المحيط العربي أو الإفريقي.

إلى ذلك أعين خفيف عن خطة حكومية زراعية تسعى الحكومة لتنفيذها خلال العام ١٩٩٦ وتهدف لزراعة ٦٠٠ ألف فدان في جنوب البلاد.

صحافي عقده في نيروبي أخيراً أن عدد من الدول الأفريقية من بينها السودان يعاني فجوة غذائية، إلا أن وزير الزراعة قال إن بلاده شهدت في السنوات الأخيرة وفرة في انتاج الحبوب الغذائية واستقراراً في انتاج الدواجن والبقع وهما من المحاصيل الرئيسية.

وتكرر قنصل أن انتاج محصول الدواجن هذا الموسم يبلغ ٢,٦ مليون طن بينما بلغ انتاج الدواجن ٥٢٩ ألف طن.

وقال الوزير أن كميات الدواجن والبقع المنتجة هذا العام تكفي حاجة البلاد.

وأوضح أن منظمة الفاو اعتمدت في تقريرها عن الوضع الغذائي في

الخرطوم - الحياة:

■ قال وزير الزراعة والموارد الطبيعية السوداني إن بلاده لا تعاني من فجوة غذائية وأنها ليست بحاجة لدعم غذائي.

وأوضح أحمد علي قنصل أن ما رده بعض المنظمات العالمية خاصة الفاو، (منظمة الأغذية والزراعة) أخيراً عن وجود فجوة غذائية حادة لا يستند إلى معلومات صحيحة، ويعتقد أن معلومات عن الوضع الانتاجي لكل أنواع الحبوب الغذائية.

وكان ممثل منظمة الفاو في كينيا أورد في تقريره قسمه في مؤتمر

# ميكرو فيلم

## جريدة الحياة

### ١٩٩٤-١٩٨٨

مجهز طبقاً للمواصفات الدولية  
كل شهر على شريط (REEL) واحد

الأسعار : ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد

للمزيد من المعلومات الإتصال ب :

AL-HAYAT  
KENSINGTON CENTRE  
66 HAMMERSMITH RD.  
LONDON W14 8YT  
TEL: 0171-602 99 88  
EXT:2081  
FAX: 0171 602 49 63



# الوسط هذا الاسبوع

دعاوى الحسبة تقررها الدولة



## مصر: خطة لضرب حزبي «المال» و«التكفير»

النتائج ستحسم النزاع على الاحجام

**زعامة بيروت لمن؟**  
• الحريري والحص  
وتمام سلام  
في امتحان الشعبية

**سيندي كروفورد:**  
لقطاتها الساخنة  
في «لعبة عادلة»  
نقلت في حقيبة  
سرية تحت حراسة  
مشددة

## «الوسط» تنشر قصة الاميركي الذي يهدد الاطلسي في البوسنة هولت: خطفت رهائن في لبنان

**أحمد بن بله يتذكر:**  
**رفض بوضياف التحول آلة فقتلوه**  
■ انقلاب يومدين قرار اتخذته «زمرة وجدة»  
■ الشاذلي بن جديد ليس مؤهلاً للحكم وقاصدي مرباح كان وراء وصوله  
■ آيت أحمد رجل عظيم وخلافنا على الأمازيغية

**ليبيا: الحصار الدولي أضعفها سياسياً وأمنياً**  
... لكنه زاد عائداتها الاقتصادية

ذبول تمرد «السجن المركزي» في الكويت  
**هل تسمح السلطات الكويتية باختلاء السجين بزوجه؟**  
جولة على كواليس الثقافة السورية:  
رهان على الذات وصراع مفتوح على شتى الاحتمالات

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

ك  
ها  
صرف الذي يشغلها بعد مرور  
ة الرقابة على المصارف والم  
ون هذه الموافقة المستند  
الإيجار إلا بالمعدلات المقررة  
وناء  
وحفرت المادة الخامسة  
ساراف تضمنت حساباتها الخ  
لج أي ربح تضمن من ربح  
عملية إعادة تخزين العدا  
طوكية من الشركات العدا  
وضوح هذا القرار  
وقضت المادة السادسة  
يق القرار على العدا  
ربح صوره من قبل المصارف  
ربح  
نذ ١٩٧٤  
تغلباً في كل الحالات  
وقال أن دور اللجنة  
خطة المقبلة على التوزيع  
استثمارية الكبيرة في  
حالات في كل دول العالم  
المستثمرين العرب  
واضاف بان الرحلة  
تشهد أيضاً زيادة عدد  
مرة سواء الخاصة أو  
سحا بأنه سوف يسجن  
يحول نفسه إلى منظمة  
تاج والتصدير  
وقال رئيس الجهاز  
ة الاستثمار من اليف في  
تلة سيرت على زيادة  
سارح الاستثمارية  
ة فرض العساة على  
بالي، إذ لا يحتاج  
ماتين في مشاريع  
عامل تصل الجور  
ون جنه  
نذائي  
أشار إلى أن العجز  
فقط مدياً أن هذا  
أ كبيراً، كما أنه لا  
بر جودة غذائية  
واضاف بان السور  
جة إلى أي نوع من  
ألية بل يتفق مع  
ن التي تعاني من  
تت في الحسيه  
في تلك أعلن  
معية زراعيه  
بقايا خلال العام  
مسة ٢٠٠ ألف  
بارة  
١٩

## مؤشرات أسواق المال وأسعار السلع

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الإسترليني	المارك الألماني	اليين الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسري
الدولار الأمريكي	1.000	0.693	1.936	163.6	6.55	1.46
الجنيه الإسترليني	1.455	1.000	2.806	237.6	9.36	2.05
المارك الألماني	0.506	0.353	1.000	163.6	6.55	1.46
اليين الياباني	0.006	0.004	0.006	1.000	153.6	34.4
الفرنك الفرنسي	0.153	0.106	0.153	0.065	1.000	0.22
الفرنك السويسري	0.736	0.515	0.736	62.6	4.55	1.000

أسعار صرف الدولار والعملة الإسترليني تشير إلى قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية المستعملة - والعملة المحلية بالنسبة للسلع المستوردة من الخارج

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الإسترليني	المارك الألماني	اليين الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسري
الدولار الأمريكي	1.000	0.693	1.936	163.6	6.55	1.46
الجنيه الإسترليني	1.455	1.000	2.806	237.6	9.36	2.05
المارك الألماني	0.506	0.353	1.000	163.6	6.55	1.46
اليين الياباني	0.006	0.004	0.006	1.000	153.6	34.4
الفرنك الفرنسي	0.153	0.106	0.153	0.065	1.000	0.22
الفرنك السويسري	0.736	0.515	0.736	62.6	4.55	1.000

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الإسترليني	المارك الألماني	اليين الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسري
الدولار الأمريكي	1.000	0.693	1.936	163.6	6.55	1.46
الجنيه الإسترليني	1.455	1.000	2.806	237.6	9.36	2.05
المارك الألماني	0.506	0.353	1.000	163.6	6.55	1.46
اليين الياباني	0.006	0.004	0.006	1.000	153.6	34.4
الفرنك الفرنسي	0.153	0.106	0.153	0.065	1.000	0.22
الفرنك السويسري	0.736	0.515	0.736	62.6	4.55	1.000

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الإسترليني	المارك الألماني	اليين الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسري
الدولار الأمريكي	1.000	0.693	1.936	163.6	6.55	1.46
الجنيه الإسترليني	1.455	1.000	2.806	237.6	9.36	2.05
المارك الألماني	0.506	0.353	1.000	163.6	6.55	1.46
اليين الياباني	0.006	0.004	0.006	1.000	153.6	34.4
الفرنك الفرنسي	0.153	0.106	0.153	0.065	1.000	0.22
الفرنك السويسري	0.736	0.515	0.736	62.6	4.55	1.000

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الإسترليني	المارك الألماني	اليين الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسري
الدولار الأمريكي	1.000	0.693	1.936	163.6	6.55	1.46
الجنيه الإسترليني	1.455	1.000	2.806	237.6	9.36	2.05
المارك الألماني	0.506	0.353	1.000	163.6	6.55	1.46
اليين الياباني	0.006	0.004	0.006	1.000	153.6	34.4
الفرنك الفرنسي	0.153	0.106	0.153	0.065	1.000	0.22
الفرنك السويسري	0.736	0.515	0.736	62.6	4.55	1.000

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الإسترليني	المارك الألماني	اليين الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسري
الدولار الأمريكي	1.000	0.693	1.936	163.6	6.55	1.46
الجنيه الإسترليني	1.455	1.000	2.806	237.6	9.36	2.05
المارك الألماني	0.506	0.353	1.000	163.6	6.55	1.46
اليين الياباني	0.006	0.004	0.006	1.000	153.6	34.4
الفرنك الفرنسي	0.153	0.106	0.153	0.065	1.000	0.22
الفرنك السويسري	0.736	0.515	0.736	62.6	4.55	1.000

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الإسترليني	المارك الألماني	اليين الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسري
الدولار الأمريكي	1.000	0.693	1.936	163.6	6.55	1.46
الجنيه الإسترليني	1.455	1.000	2.806	237.6	9.36	2.05
المارك الألماني	0.506	0.353	1.000	163.6	6.55	1.46
اليين الياباني	0.006	0.004	0.006	1.000	153.6	34.4
الفرنك الفرنسي	0.153	0.106	0.153	0.065	1.000	0.22
الفرنك السويسري	0.736	0.515	0.736	62.6	4.55	1.000

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الإسترليني	المارك الألماني	اليين الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسري
الدولار الأمريكي	1.000	0.693	1.936	163.6	6.55	1.46
الجنيه الإسترليني	1.455	1.000	2.806	237.6	9.36	2.05
المارك الألماني	0.506	0.353	1.000	163.6	6.55	1.46
اليين الياباني	0.006	0.004	0.006	1.000	153.6	34.4
الفرنك الفرنسي	0.153	0.106	0.153	0.065	1.000	0.22
الفرنك السويسري	0.736	0.515	0.736	62.6	4.55	1.000

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الإسترليني	المارك الألماني	اليين الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسري
الدولار الأمريكي	1.000	0.693	1.936	163.6	6.55	1.46
الجنيه الإسترليني	1.455	1.000	2.806	237.6	9.36	2.05
المارك الألماني	0.506	0.353	1.000	163.6	6.55	1.46
اليين الياباني	0.006	0.004	0.006	1.000	153.6	34.4
الفرنك الفرنسي	0.153	0.106	0.153	0.065	1.000	0.22
الفرنك السويسري	0.736	0.515	0.736	62.6	4.55	1.000

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الإسترليني	المارك الألماني	اليين الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسري
الدولار الأمريكي	1.000	0.693	1.936	163.6	6.55	1.46
الجنيه الإسترليني	1.455	1.000	2.806	237.6	9.36	2.05
المارك الألماني	0.506	0.353	1.000	163.6	6.55	1.46
اليين الياباني	0.006	0.004	0.006	1.000	153.6	34.4
الفرنك الفرنسي	0.153	0.106	0.153	0.065	1.000	0.22
الفرنك السويسري	0.736	0.515	0.736	62.6	4.55	1.000

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الإسترليني	المارك الألماني	اليين الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسري
الدولار الأمريكي	1.000	0.693	1.936	163.6	6.55	1.46
الجنيه الإسترليني	1.455	1.000	2.806	237.6	9.36	2.05
المارك الألماني	0.506	0.353	1.000	163.6	6.55	1.46
اليين الياباني	0.006	0.004	0.006	1.000	153.6	34.4
الفرنك الفرنسي	0.153	0.106	0.153	0.065	1.000	0.22
الفرنك السويسري	0.736	0.515	0.736	62.6	4.55	1.000

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الإسترليني	المارك الألماني	اليين الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسري
الدولار الأمريكي	1.000	0.693	1.936	163.6	6.55	1.46
الجنيه الإسترليني	1.455	1.000	2.806	237.6	9.36	2.05
المارك الألماني	0.506	0.353	1.000	163.6	6.55	1.46
اليين الياباني	0.006	0.004	0.006	1.000	153.6	34.4
الفرنك الفرنسي	0.153	0.106	0.153	0.065	1.000	0.22
الفرنك السويسري	0.736	0.515	0.736	62.6	4.55	1.000

## اندماج سوق الطاقة سيربط شبكات أوروبا الشمالية بشقها الجنوبي

بروكسل - من نور الدين الغريزي: ■ في محاولة جديدة قد لا تكون الأخيرة، يعقد وزراء الطاقة اجتماعاً استثنائياً نهاية الأسبوع الجاري في بولوني (إيطاليا) للبحث عن حل وسط بين الدول المتشبعة بمصالح احتكارها الوطنية وبشكل خاص فرنسا، والأخرى الداعية وفي مقدمها بريطانيا إلى تحرير أسواق الكهرباء لدعم المنافسة المستعارة. وتتضمن المفاوضات الأوروبية الاندماج اللبرالي، ويعتقد المفوض الأوروبي لسياسة الطاقة كريستوف بابوتيسيس أن اندماج السوق الأوروبية للطاقة التي تحريرها استيراد والتصدير عبر الشبكات الأوروبية سيؤدي التنافسية ويؤدي إلى خفض

الأسعار. وتعد تجميع المصادر الأوروبية تعاوناً عريضاً اجتماعات بولوني نتيجته اتساع الخلاف حول مصالح الاحتكارات بين الدول الأعضاء، وكانت البلدان الأوروبية أخفقت طوال أشهر الرئاسة الإسبانية في النصف الثاني من العام الماضي في الوصول إلى اتفاق نهائي، لكنها توصلت في شهر كانون الأول (ديسمبر) إلى تسوية بعض النقاط المتبقية التي قد تكون قاعدة لاتفاق تحرير أسواق الكهرباء. وتقرر البلدان الأعضاء بوزن القطاع العام في توزيع الكهرباء بأسعار موحدة داخل البلد الواحد، وفتح الشبكات الوطنية أمام مؤسسات التوزيع وتمديد نقاشات فتحها أمام الأطراف الخارجية من المحطات وتزود الأطراف الخارجية من المحطات

الكهربائية المحلية. ورأى مراقبون أن الضغوط الاجتماعية التي تعرضت لها حكومة رئيس الوزراء الفرنسي آلان جوبييه قبل نهاية العام الماضي شكلت حافزاً نفسياً بالنسبة لوزارة الصناعة الفرنسية. وتوافق مؤسسات الدول الداعية إلى تحرير أسواق الكهرباء (دول الشمال ودول البنلوكس، لكنها لا تنقل أن تحافظ الاحتكارات في فرنسا وألمانيا واليونان وإيطاليا على مصالحها. وقال مدير العلاقات العامة في مؤسسة الكهرباء البلجيكية «الكنتر ابل»، التي، الحصة، أن المؤسسة المحلية تقبل التحرير وهي مهتمة لذلك لأن السوق البلجيكية مفتوحة، لكنها لا تقبل فتح الشبكات البلجيكية أمام المنتجين أو الموردين

الفرنسيين إذا لم يتم تقديم مصالح احتكار كهرباء فرنسا. وقال المفوض الأوروبي للشؤون المالية في مؤتمر عقد نهاية الشهر الماضي في فيينا حول شبكات الطاقة العابرة لأوروبا، أن تحرير أسواق الكهرباء والغاز ضروري لكي تستجيب السوق إلى استحقاقات زيادة استهلاك الطاقة في دول الاتحاد الأوروبي وفي بلدان وسط وشرق أوروبا، وفي ما يتعلق الربط الكهربائي بين الشبكات عنصر تعزيز لأن التزود بالطاقة وتنافسية المؤسسات الصناعية. ويرى المفوض الأوروبي لسياسة الطاقة كريستوف بابوتيسيس أن اندماج السوق الأوروبية وربط الشبكات عبر حدود الدول الأعضاء يقضي تحرير أسواق الكهرباء والغاز، لكن خبراء الطاقة لا يتوقعون قدماً في مجال تحرير الغاز إذا لم تحل الدول الأعضاء خلافات



رئيس شركات «دويتش تليكوم» و«فرانس تليكوم» و«سيرت» يلقون بدم تقديم خدمات اتصالات دولية جديدة (أ ب)

## قيمتها السنوية ٧٠ بليون استرليني رباح التغيير تهب على سوق الاتصالات الأوروبية فيما تستعد الشركات الوطنية لانفتاح ابواب المنافسة

بروكسل - من نور الدين الغريزي: ■ بعد أقل من سنتين من الآن، ستتمكن الثورة في عالم الاتصالات في أوروبا، وسيترفع القيود القديمة في السوق الأوروبية التي كانت تحكمها في السابق، لتتغير إلى سوق مفتوحة للتنافس وخدمات الاتصالات المتعددة الأوجه. وأرست المفوضية الأوروبية الأساس التنظيمي الخاص بها على مبدأ وجود وجود إطار عام يشمل كافة دول الاتحاد الأوروبي ويعمل على إزالة الحواجز التي تعيق حرية حركة المعلومات في السوق الأوروبية. وتضمنت المفاوضات الأوروبية في كانون الأول (ديسمبر) اتفاقاً على فتح أسواق الاتصالات الأوروبية أمام شركات من خارج أوروبا، وهو ما كان يمثل خطوة كبيرة في تحرير السوق الأوروبية. وتضمنت المفاوضات الأوروبية أيضاً اتفاقاً على فتح أسواق الاتصالات الأوروبية أمام شركات من خارج أوروبا، وهو ما كان يمثل خطوة كبيرة في تحرير السوق الأوروبية. وتضمنت المفاوضات الأوروبية أيضاً اتفاقاً على فتح أسواق الاتصالات الأوروبية أمام شركات من خارج أوروبا، وهو ما كان يمثل خطوة كبيرة في تحرير السوق الأوروبية.

بمسبب تحركات تجارية دفاعية - تصالفت - قبل أن تفتح أمام هذه الأسواق أبواب التنافس. ويهدد الانسحاب الأوروبي حتى الآن على حماية حصة الشركات من طريق منع إنشاء مشاريع مشتركة بين شركات شاتل لم تتحسب أسواقها بعد، وعلى سبيل المثال عارضت المفوضية لا بل تخفضت تحالفاً في شركات المانية في «بروتكس» و«دويتش تليكوم» و«تيليكوم» و«فرانس تليكوم» التي في جزء من مجموعة «كوش» لإنشاء شركة «ام» الفرنسية فيها لا يمكن أن تتخذ في مجال التفتيش التي لا يمكن أن تتخذ في الجزء برامجة إلا إذا دفع رسماً معيناً. وأعلنت المفوضية الأوروبية أن التحالف بين هذه الشركات الألمانية ليسوا اتفاقية، بل هي اتفاقية تجارية. والاتفاقية الخاصة بالاتصالات والبريد في معاهدة روما على أساسها في الحالف كان مسجلون دول دخول شركات منافسة إلى قطاع التفتيش الأوروبي، «التي لا يمكن أن يتخذ في الجزء برامجة إلا إذا دفع رسماً معيناً».

كما أصدرت المفوضية الأوروبية تضمن بقا خدمات هاتفية أساسية شاملة تصل إلى المناطق الريفية وإلى المناطق الحضرية. ويتناول هذا الأمر فرض رسوم على شركات الهاتف بعيداً عن الخطوط المباشرة غير المرئية. لكن مع ذلك كانت الشركات التي تنضم إلى دخول أسواق جديدة بدءاً من سنة ١٩٩٨، في أن ما تم تحقيقه حتى الآن يحد من المنافسة. وحتى الآن يحد من المنافسة. وحتى الآن يحد من المنافسة. وحتى الآن يحد من المنافسة.

ويقول بريتش، وزير الاتصالات في بريطانيا، أن من المبادئ المهمة عدم السماح لشركات الهاتف الوطنية بتشكيل تحالفات مع شركات أخرى بغية التوسع في مجال خدمات جديدة إلى أن تحرر الأسواق المحلية الخاصة بهذه الشركات. ويضيف، لا يسعها أن تخاطر باحتكار جديد ومثل سوق التفتيش الوطني للمنافسة أو سوق أنظمة الاتصالات الصناعية الدولية الثغالة

رغم عدم رسمها لآلة خطط من حكومات إيطاليا وإسبانيا وإيرلندا إعطاء المزيد من المعلومات عن نوايا شركات الهاتف الوطنية فيها سوق لتقليد التوسع في داخل سوق تفتيش الكابل. ولعل القلق الأكبر الذي يساور الشركات التي تأمل في التوسع بعد سنة ١٩٩٨ يتجسّد حول الحقوق الخاصة باستخدام الشبكات الوطنية الموجودة في دول أخرى. كما تخشى بعدم السماح لها بتطوير شبكاتها الخاصة وترسيخ أسسها، ويشعر وولم في ما حصل من قبل أن في المملكة المتحدة كنموذج أن دولاً أخرى قيام شركة «دويتش تليكوم» بتحويل التغطية إلى ما بعد سنة ١٩٩٨، على الرغم من رفض جميع المنافسة وتغييرها. ومن الجاني أن المفوضية الأوروبية تتطلع من هذا الموقف، وأن كابل فان ميرت، مفوض شؤون المنافسة، المال أن احتكار، ويعتقد البعض أن ذلك يمكن أن يفتح أسواقاً جديدة لهذه الشركات بدخول قطاع الترفيه غير كافي.

ويضيف آفغر، يمكن الخطر في اندماج الاتحاد الأوروبي سيواصل حماية الشركات الوطنية الأجنبية عن طريق التمييز ضد أي شركات جديدة تتردد في هذه الأسواق. ويوجد عدد من قوانين الاتحاد الأوروبي التي تضمن الاستخدام الحر، والتمسك للشبكات العامة من الذين يستفيدون من الخدمات التي تم تحريرها ومن الذين يوسعون هذه الخدمات. ومنها الاتصالات الثغالة، والاتصالات الصناعية. إلا أن بعض الشركات يرغب في وجود هيئة تنظيمية مستقلة تنشط في كل دول الاتحاد الأوروبي من نون استفتاء وتقرض احترام القوانين وتنظيمها. ويقول بريتش، يجب أن يكون ثمة هيئة تنظيمية أوروبية عامة تتخذ من أوقتر، البريطانية نموذجاً لها بغية الإشراف على عملية التحرير. فكل واحدة من شركات الهاتف الوطنية الأوروبية تتكبر عن أنيائها، بغية الدفاع عن موارثها الاحتكارية. ويضيف وولم أن شركات الكابل لم يكن بوسعها حتى أن تكون ناشطة في سوق الاتصالات البريطانية هذه التي تستغرق وقتاً طويلاً جداً فيما تواجه شركات جديدة تدو بدخول السوق حواجز ارتفاعها الحكومية والوطنية الصاعدة على حماية شركاتها مما يدفع للمنافسة والاستثمار عن الاستثمار في قطاع لا تجد أنه منظم بشكل فعال وخطير.

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الإسترليني	المارك الألماني	اليين الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسري
الدولار الأمريكي	1.000	0.693	1.936	163.6	6.55	1.46
الجنيه الإسترليني	1.455	1.000	2.806	237.6	9.36	2.05
المارك الألماني	0.506	0.353	1.000	163.6	6.55	1.46
اليين الياباني	0.006	0.004	0.006	1.000	153.6	34.4
الفرنك الفرنسي	0.153	0.106	0.153	0.065	1.000	0.22
الفرنك السويسري	0.736	0.515	0.736	62.6	4.55	1.000







## تقارير متكررة عن إقالة مايكل سيندلر



جون سكالي، نغم المؤسس، ستيف جوبز إلى الاستقالة ثم اقبل.

1

11. *Journal of the American Statistical Association*, 1997, 92, 1009-1014.



### السنوات الخمس القادمة.

الرياضة شارع الستين

## عالم متكامل لإضاءة مثالية

1. *Phragmites* (1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 26

الزيك - تاريخ - تاريخ - تاريخ

الرياض - شارع المستين







الحياة الاقتصادية ١٦

SWITZERLAND				
AARL-TLSEN R	855	5	870	560
ADIA R	206	0.5	246	181
ALLUSSEN R	963	2	968	405
ALUSPENSE R	941	1	970	602
ARLS-SE ROMO B	940	25	940	584
BATR-HOLMBN B	1265	-15	1640	1100
BELIOS R	2370	-30	2640	2700
BK VISION B	330	0	360	305
BANQUE-PARHUS SA P	1570	6	1595	1140
HK VISION B	1397	-3	1410	1023
BROWN-BOVERI R	274	-1	277	200
BUTLER R	108.5	0	122.5	84.5

CS HOLDING R	115	-0.5	130.75	90.75
ELECTROWATT B	433	-1	500	280
ENEL FEMIE B	3300	20	580	380
HOERBERANK B	1778	5	985	782
HOERBERANK R	876	5	206	154
LANDSAGYR R	945	5	500	625
LEI B	375	0	375	295
MEKUR R	258	-1	334	295
MOTOR COLUMBUS B	2180	80	1200	1470
NESTLE R	1284	-1	1318	1087
NEUE AARG BANK R	380	0	380	340
PARGESA B	1470	20	1070	1230
PIAGRAM FEMIE B	610	15	620	600
RICHMONT B	1990	-10	2100	1150
ROTHE HOLDING B	8600	0	1700	1160
ROTHE HOLDING GSR	10400	30	3125	600
SANDER B	1061	-8	1098	673
SANDER X	1055	-105	1091	665
SANDER Y	13500	0	1560	1900
SCHINDLER R	727	17	630	550
SMI B	560	5	175	1245
SMI R	560	5	175	1245
STI HALTER VIS	150	0	90	82
SUBALFA B	1180	30	1345	845
SULZER R	782	5	813	646
SURVEILLANCE B	2390	45	2430	1920
SWISS BANK COR	446	6	465	319
SWISS BANK COR	436	-3	482	338
SWISS BANK CO B	138	-1.75	244	196.5

## FRANCE

TATE & LYLE	448	1	679	417
TDFWZSW	136	2	195	118
TESCO	587	-5	138	243
THAMES WATER	548	1	576	665
TIKON IAC	1707	34	1707	1016
TIGARUP	482	0	487	331
TOMKINS	243	0	229	29
TRANSALPINE HD	643	0	368	510
UNICAT	435	1	439	347
UNILEVER	1344	-14	1376	1163
UNION PLASTICS	239	5	305	244.5
UTD NEWS & MEDIA	392	-2	591	486
UTD UTILITIES	566	7	658	480
VANDOME LUXURY U	254	0	282	171
VODAFONE UK	244	5.5	279.5	182.5
WASTE-MAN-INTL	338	0	407	308
WATSON	8	708	508	204.2
WESSER WATER	353	-1	358.71	268.2
WHITEBREAD	176	11.5	711	618
WIL-KAT-INTL	1	347	52	304
WILLIS & HOBBS	152	-2	169	119
WOLSELEY	477	5	474	301
WPP GROUP UK	174	1	175	131
YORKSHIRE LTY	752	16	940.36	593.31
YORKSHIRE WATER	616	3	660	473
ZINCIA	1245	-31	1334	844

UNION BANK SWITZ B	1270	-12	1344	1020
UNION BANK SWITZ B	275	1	286	225
WELFARE FUND B	771	-7	827	622
WELFARE FUND B	771	-7	827	600
ZURICH HAN R	327	-4	361	230

JAPAN				
ACOM	4110	130	4730	2013.8
ADACHI SEI	5200	70	5370	670
ADACHI SEIKI	1480	-20	1540	913
AIRMOBIO	1420	-10	1525	864
AIRMOBIO AIRWAYS	1020	-10	1100	902
AIWAY JAPAN	4720	0	4950	2550
ASAHI BANK	1240	-70	1410	800
ASAHI BREW FRIS	1240	0	1240	842
ASAHI BREW FRIS	784	2	804	551
ASAHI GLASS	1240	16	1240	628
ASAHI GLASS	1640	10	1640	976
ASAHIKAGAKI	9200	0	10600	7930
AUTOSSEI	1710	-10	1860	1210
BANK OF TOKYO	1020	-50	1170	1230
BRIDGESTONE	2000	-10	2170	1330
CANON	2740	-60	2650	1885.72
CANON SALES	910	0	910	717
CHUGA BANK	2000	-10	2000	2337.58
CHUGA BANK	1850	10	1890	1515

## GERMA

- تضم لوائح البورصات المدرجة هنا اهم الشركات في السوق المعنية طبقا لقيمتها السوقية وبالترتيب الابدجي.
- اسعار الاسهم هي اسعار اغلاق امس باستثناء نيويورك فهي اسعار اغلاق الاول من امس، وكلها بالعملة المحلية.
- السعران الاعلى والابنى هما السعران المسجلان خلال الاشهر ال ١٢ الماضية.
- اسعار الاسهم مقدمة من شركة ديتاستريم انترناشونال (Datastream International)
- بموجب اتفاق خاص.
- الصفحة من اعداد وتصميم (الحياة،

## HONG KONG

HONG KONG				
IST PAC CO. (HKX)	11.3	1.25	11.3	4.85
AMCO PROPERTIES	9.8	0.35	9.8	3.65
BANK OF EAST ASIA	33	0	33.1	19.37
CATILYAN PAPER	14.05	-0.05	14.05	13.02
CHUNG HING HDG.	24.25	-0.5	24.75	28.25
CHINA TEL & POWER	36	0	32.5	33.7
CITIC PACIFIC	31.4	0.5	31.4	17.75
DAI NIPPON BANK GP.	3.4	0.2	3.4	1.75
GUANGDONG INV.	5.4	-0.25	5.65	3.2
GLUCO GROUP	43.5	-1.3	44.8	26.65
HANG HUNG BLDG.	15.6	0.45	15.6	9.9
HANG SENG BANK	72.75	-0.75	74.25	42.8
HEND. INV.	7.15	-0.1	7.45	4.25
HENDERSON LD DEV.	58.75	-0.25	58.75	45.5
HONG KONG & S.	13.5	0	14.35	9.96
HK & SHAI HOTEL	10.2	0	12.7	7.55
HK TELECOM	16.65	0.75	16.55	12.2
HONGKONG ELECTRIC	24.5	0	24.05	21.2
HOPEWELL HDG.	5.2	-0.05	7	3.05
HSBC HDG. (HKX)	127.5	0.5	128	75.75
HYUNDAI SEC.	51	0	51	18.1
HUTCHISON WHAMP.	24.1	0.1	24.1	13.9
IND. SEC.	8	0.2	8	4.42
NAT. MUTUAL ASIA. (HKX)	39.1	0	39.1	17.45
NEW WORLD DEV.	15.15	0	15.3	12.4
NEW WORLD INFRASTRUCT.	11.25	0.65	11.25	7.5
SHANGHAI LA CO.	8.5	0	8.5	5.15
SINO LAND CO.	14.4	-0.25	14.25	13.35
SUN HING PROPS.	11.45	0.3	11.45	7.1
SWIRE PAC. CLB.	70.75	2	70.75	46.2
SWIRE PACIFIC A.	25.5	1	25.5	20.2
T.V. BROADCASTS	31.5	0.9	31.5	22.1
WARRIOR HDG.	16.75	0.3	16.75	11.35

## SINGAPORE

SINGAPORE				
ASIA PACIFIC BREWS	9.05	0	9.2	7.7
CEREBROS PACIFIC	12	0.1	12.1	7.8
CITY DEVELOPMENT	12.7	0.1	12.8	6.75
CYCLE & RARIAGE	15.8	0	16.8	9
DBS LAND	5.85	0.25	5.85	3.48
DEV BANK OF SING.	20.5	0	21	9.3
FRUIT & VEG	10.5	0.6	20.5	14.5
GEA STERN LIFE	33.1	0.5	33.2	2.4
KEPPEL BANK LTD	4.46	0.06	4.46	3.78
KHONG CO CORPORATION	13.1	0.1	13.4	10.8
OVERSEAS CHINESE BNG	11.2	0.1	11.5	9.9
OVERSEAS UNION BANK	7.15	0	7.2	6.15
SEAMEA SAVING CORP. LTD	8.5	0.1	8.5	6.25
SINGAPORE AIRLINE	8.3	0.05	8.6	7.6
SINGAPORE AIRLINES	8.3	0	8.85	7.6
SINGAPORE LAND	10.6	0	11	7.65
SINGAPORE PRESS HOLD	14.5	0.1	14.6	11.8
SINGAPORE TECH INDL	3.38	-0.02	3.4	2.68
SINGAPORE PRESS HOLD	3.38	-0.02	3.4	2.68
SINGAPORE TELECOM	3.5	-0.06	3.66	2.62
SINGAPORE TELECOM LTD	3.5	-0.06	3.66	2.62
STRATS SING LAND	5.25	0.05	5.25	3.86
TAT LEE BANK	3.29	0	4.13	3.56
UNITED INDL. CORP.	1.63	0.05	1.65	1.15
UNITED OVERSEAS & BANK	1.93	0.16	1.9	8.2
UNION HOLDINGS	3.5	0	3.5	2.14

## MALAYSI

MALAYSIA				
AMBIK HOLDINGS	29	0	35.5	22.1
DCB HOLDINGS	3.8	0.25	8.1	5.1
EDARAN OTOMOBIL NASH	19.7	0	24.25	17.2
FABER GROUP	2.43	0.05	2.69	1.87
GENTING	23.8	0.6	27.5	20.7
GOLDEN HOPE P.L.T.N.	4.16	0.14	4.7	3.74
HICOM HOLDINGS	11.4	0.05	5.85	3.96
HONG LEONG CREDIT	11.4	0.1	13.6	8.95
KUMULIPAN GUTHRIE	3.92	0.82	4.06	3.56
MAGNUM CORPORATION	23.5	0.15	6	4.06
MALAYAN BANKING	22.8	-0.1	23.1	15.6
MALAYSIA INTL. SHIPING	6.85	0	8.85	5.4
MALAYSIA AIRLINE SY.	8.2	0.05	8.95	6.75
NESTLE (MALAYSIA)	18.8	0.6	19.4	16
PERUSAHAAN OTOMOBIL	9.7	0.1	9.85	8.2

[illegible]

## NEW YORK

NEW YORK				
INTERSTATE BANCORP	154.5	0.25	154.5	75.13
ROBERT LAY	41	0.5	44.63	34.1
ALCOA FC LTD.	74.25	-0.25	75.88	90.5
ROUCH COMMUNICAT	71.21	0.88	34.63	25
ALBERTUS	45.00	1.25	35.25	30.5
LIED SIGNAL	50.58	1	50.88	38.58
TELITE CORP.	43.88	0.38	43.88	25.38
ALUMINUM CO-AM	45.88	-0.63	50.75	37.25
ALCOA	45.00	-0.25	45.25	35.25
GENELEC PAR.	44.13	-0.13	44.25	31.63
EMER. EXPRESS	44.63	-1.38	46	34.75
GENEAL HOLDINGS	102.75	0.75	103.75	75.75
GENEAL	95.88	-1	96.88	80.88
EMERTECH	59.88	-0.25	60.38	41
AMGEN	63	2.84	61	42.84
AMCO	71.63	1.25	72.13	57.38
AMER. AIR	3.88	-0.5	4.5	35.15
NEUSHER-BUSCH	68.58	-0.63	70	53.58
RECHER-DAN-MIDL	19	0.14	19.14	14.14
RECHER	66.38	-0.25	68.5	49.13
ATLANTIC DRUG	113.13	1.5	117.5	104.13
AUTOMATIC DATA PR	39.88	0	40.94	30.25
AMC ONE	31.00	-0.75	30.25	20.25
AMER. OF NEW YORK	50.00	-0.63	51.25	30.25
AMER. CAN	66.75	-0.63	68.5	47.5
LAXTER INTL.	45	-0.25	46	25.88
YALE NETWORKS	41.63	-1.13	42.42	22.42
YALE	69	0.13	70.63	51.25
HELLSOUTH	-2.63	-0.25	45	28.3
DOERING HATHAWAY	3100.00	-100	3330.00	2160
DOERING	77.88	0.88	55.88	25.88
SCIENTIFIC	50.25	-1	51.25	17.88
BURLINGTON SCIENTIFIC	81.25	-0.63	83.49	60.49
BRISTOL MYERS SQUIB	88.25	-0.63	89.49	60.49
UNIVERSITY INTIN.SAN	63.38	0.38	63.38	41.38
AMER. CITIES	126.75	-1.88	128.63	82.13
CAPITAL CITY	68	-1	69	37.37
FINANCIAL	65.88	-1.13	67	37.47
CHRYSLER	53.13	-1.25	55.63	44.43
CHRYSLER	58.88	1.13	59.88	46.88
CHRYSLER	100.5	-3.25	104.25	75.25
CHRYSLER	115.88	-2.75	118.25	68.25

COCA COLA	75.5	0.13	74	40
COLGATE-PALM	73.25	-0.75	77	61.8
COM/AMERICA HEALTHC	54.63	-1	55.88	38.8
COMPAQ COMPUTERS	47.38	0.25	56.5	31.8
COMPUTER ASSOC'S INTL	47.38	0.15	46.38	30.8
CONSUMER SVCS	47.75	-0.15	46.38	30.8
CONEXION SYS.	33.38	-0.38	34	26.38
CONTEL	73	0.25	74	37.8
CSX	46.63	0.25	46.63	38.8
CRYSTAL TECH DISCOVER	53.75	-0.38	53.75	38.8
DEERE	37.5	0	37.88	24
DIGITAL INC.	73	0.38	73	51.8
DOW DISNEY (WALT)	72.5	-1.88	64.25	32.12
DOW CHEMICALS	74.13	-0.38	77.88	63.3
DUPONT E I DE NEMOU	78.63	1.88	77.88	63.3
DUE POWER	66.38	0.25	66.38	49.75
EASTMAN KODAK	65.13	0.13	66	49
EASTMAN STREET	73.73	-0.25	73.73	48.8
EMERSON ELECTRIC	58.88	0.13	58.88	35.13
ENRON CORP.	56.38	0.13	56.38	35.13
EXXON	81.13	-0.85	81.13	60
FED HLM INC.	85.25	-0.38	85.25	55.35
FENNER NAT'L MGT.	33.75	0.75	34.5	25.8
FIRST CHRYSLER CREDIT	38.88	-0.25	41.88	35.13
FIRST DATA	72.63	1.88	72.63	50.38
FLUENT	77.25	-0.63	78.88	49.75
FIRST UNION	97.75	0.25	98.38	30.8
FLEET FIGHTER	30.5	1	32.88	25.38
FORD MOTOR	46.25	-0.13	46.25	35.13
FP GROUP	63.38	0.25	63.38	35.13
GANNETT	77	0.25	77	52
GEN. MILLS	57.25	-0.25	58.88	47.8
GEN. MOTORS	53.63	1	53.63	35.13
GEN. TIME	56.38	1.5	56.38	35.13
GEN. MOTORS	150.5	-2.5	157.88	112
GILLETTE	54.38	0.75	55.25	38.8
GILLETTE	54.38	0.75	55.25	38.8
GTE	34.13	-0.25	34.63	25.38
HEWLETT-PACKARD	87	2.25	96	75.8
HOME DEPOT	46.13	0.13	49.75	35.13
INTEL	56.38	1.02	56.38	44.75
INT'L BUSHMACH.	109	0.5	113.63	63.3
INT'L PAPER	41.13	0.38	42.37	34.8
JOHNSON & JOHNSON	143.38	-1.63	143.38	63.3
KELLOGG	76.13	0.5	79.13	54.8
KEYSTONE	36.75	0.13	37.25	25.38
KIMBERLY CLARK	79.25	-1.38	82.75	55.35
LYLE YELI	57.75	0.5	57.75	35.13
LUNDAVET MARTIN CORP	73	-0.38	80.25	55.35
LOEB'S	83	0.38	83	63.3
LOCAL	0	46.25	0	46.25
MACY'S DET. STORES	44.88	0.38	46.25	35.13
MACDONALD'S	50	-0.25	50.38	35.13
MACDONALD DOUGLAS	89.75	0.75	89.75	35.13
MC CONNELL	29.13	0.5	29.25	15.8
MERC. TRAFIC	57	-0.13	59.88	25.38
MERCK	70	-0.13	70.13	35.13
MERRILL LYNCH	57.25	0.38	57.25	35.13
MILLERUT L'ONG	51.13	1.63	50.88	35.13
MINNESOTA A & MFG	65.25	0.75	69.75	35.13
MOBIL	111.75	1.13	113.38	75.8
MORGANTHO	131.88	1.13	131.88	75.8
MORGAN (P)	81.38	0.13	81.38	75.8
MOTOROLA	68	1.75	71.88	75.8
NATIONSBANK	77.5	-1.38	81.25	63.3
NORFOLK SOUTHERN	33.88	0.5	34.63	35.13
NORWEST	33.88	-0.13	34.63	35.13
NUVEG	47.63	-0.13	49.13	35.13
PACIFIC GAS & ELEC.	27.38	-0.38	30.25	25.38
PACIFIC TELEVISION	29.63	0.13	30.25	25.38
PARSONS (E.C.)	48.63	-0.25	50	35.13
PEPPER	60.13	0.5	60.13	35.13
PEPPER	68.88	0.13	68.88	35.13
PHARMACIA UPDORN CORP	41.13	0.5	41.63	35.13
PHILIP MORTIS	33.38	0.63	35	35.13
PHILIPS INTL	33.38	0.63	35	35.13
PNC BANK	36.38	0	37.25	35.13
PNC INDUSTRIES	48.38	-0.38	47.75	35.13
PROCTER & GAMBLE	31.63	0.38	31.63	35.13
PRM SER. INTER. (P)				
REED INT'L SPIN. AD. INC	30.88	-0.13	32.13	35.13
REED NABISCO HDL CORP	30	0.5	34.13	35.13
ROCKWELL INTL	49.13	0.5	49.13	35.13
ROYAL CANIN AMN. L'ONG	24.13	0	24.13	35.13
SARA LEE CORP.	33.38	-0.38	33.75	35.13
SBC COMMUNICATIONS	57.38	0.13	57.38	35.13
SCHLUMBERGER	19.25	-0.25	18.63	35.13
SCHIERING LONG	55	0.75	60.63	35.13
SCHLUMBERGER	71.75	1.63	71.75	35.13
SOUTHERN	36.38	0.13	36.38	35.13
SPRINT CORP.	42.88	-0.25	43.13	35.13
STOLT NIELSEN	19.38	0.38	21.96	35.13
STOLT NIELSEN SA SPN	18.63	0	18.63	35.13
SUNTRUST BANK	21.25	0.25	21.96	35.13
TELECOMMUNICATIONS	21.25	0.13	22.13	35.13
TENNECO	51.5	-0.13	51.63	35.13
TEXACO	82.75	1.88	82.75	35.13
TEXAS INSTR.	47	0.63	82.25	35.13
TEXAS UTILITIES	41	0.25	41.88	35.13
TIME WARNER	41.38	-0.13	45.38	35.13
TRAVELERS GP	64.88	-0.88	65.75	35.13
UNION PACIFIC	66.38	0.13	69.88	35.13
UNITED TECHNOLOGIES	101.25	-1.38	102.63	35.13
US WEST MEDIA GP	34.63	0.5	34.13	35.13
US WEST COMMUNICATIO	34.63	0.13	35.88	35.13
VIACOM B	53.25	0.5	48.13	35.13
WACHTER CORP.	43.25	0.13	43.13	35.13
WAL-MART STORES	21.75	1.38	26.13	35.13
WALGREEN	23.63	1.25	27.5	35.13
WARNER LAMBERT	93.25	0.5	98.5	35.13
WESTINGHOUSE	23.75	1.13	23.75	35.13
WESTINGHOUSE ELEC	20.25	0.5	20.75	35.13
WEYERHAEUSER	45	-1.13	50	35.13
WILLIAMS SONS	25.25	0.38	32.5	35.13
WMX TECHNOLOGIES	129.13	2.5	147.25	35.13
XEROX	29.63	0.5	29.63	35.13































